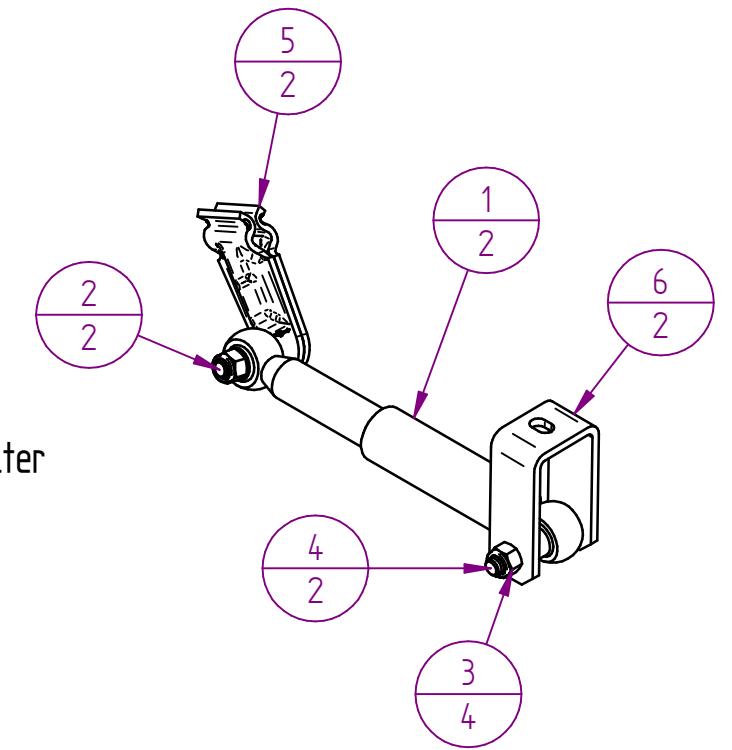
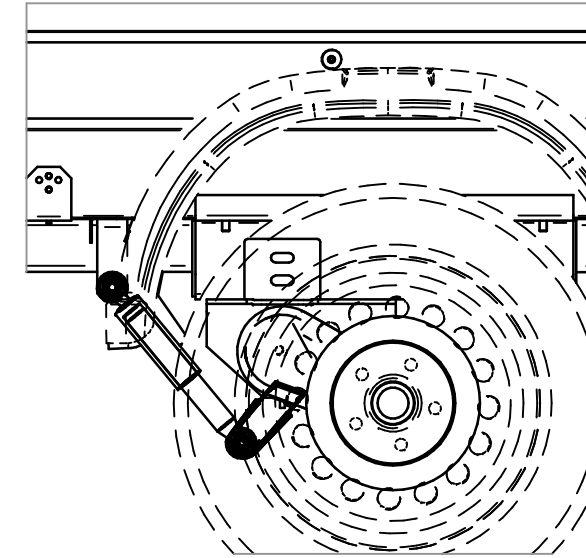
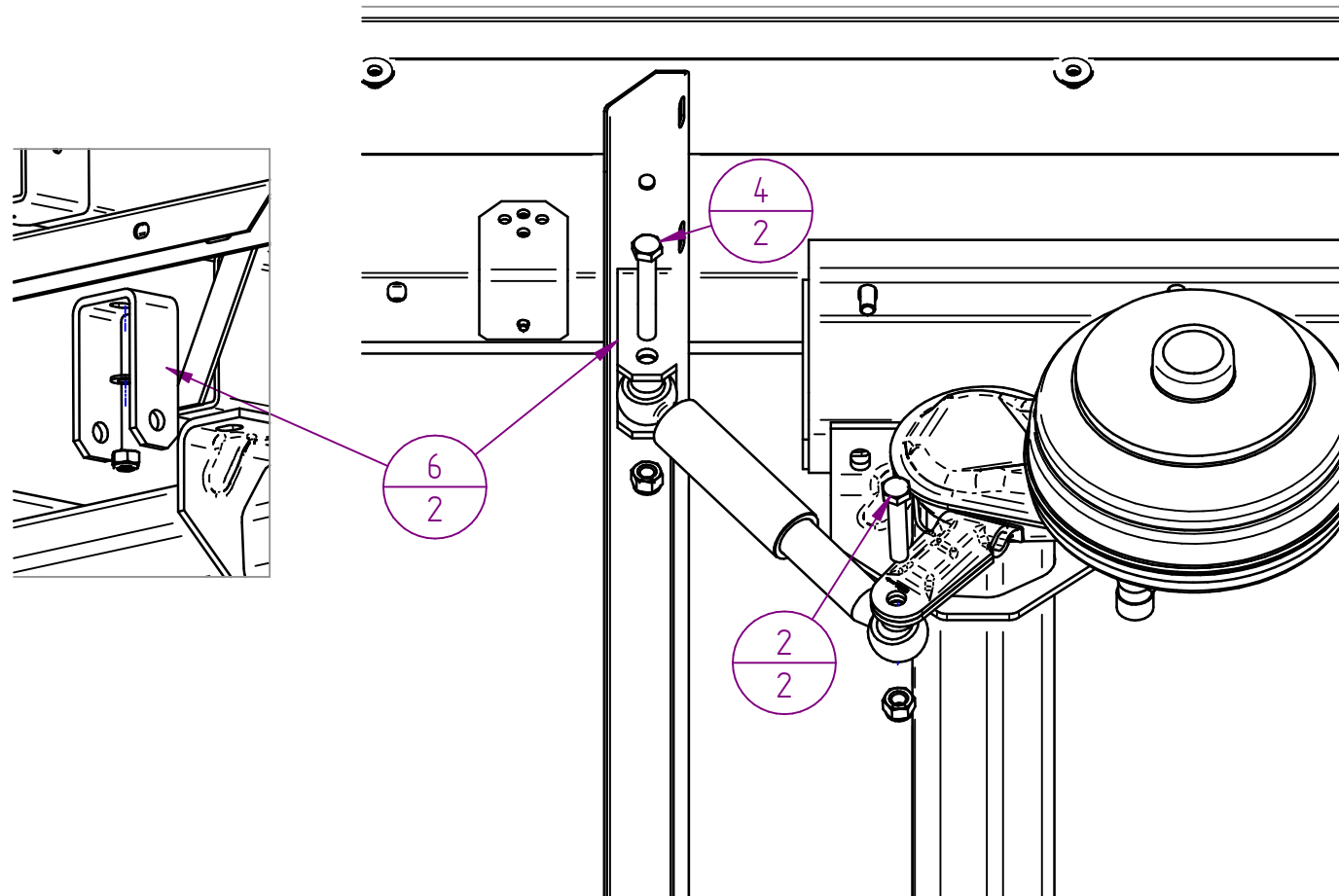


# 24071 Achsstossdämpfer mit Stecksatz und Halter

Pos.	Artikelnummer	Bauteilname	Menge	Masse
1	14921	Achsstossdämpfer (282259)	2	0,42 kg
2		Sechskantschraube M12x65	2	0,15 kg
3		Selbstsichernde Mutter M12-8 verz. DIN 985 niedrige Form	4	0,09 kg
4		Sechskantschraube M12x80-8.8 verz. DIN 933 (ISO 4017)	2	0,17 kg
5	14922	Stecksatz für Achsstossdämpfer (244088)	2	0,80 kg
6	22211(VZ)	Achsstoßdämpferhalter	2	0,91 kg
7		Sechskantschraube M10x25-8.8 verz. DIN 933 (ISO 4017)	2	0,05 kg
8		Selbstsichernde Mutter M10-8 verz. DIN 985 niedrige Form	2	0,03 kg
9		Scheibe Ø10,5 verz. DIN 134	4	0,01 kg

Art	Ind.	Bemerkung	Datum	Erst.
-----	------	-----------	-------	-------

## Montageanleitung / Assembly Instructions LPA 206, LPA 230, LPA 250 Einachs



Im diesem Fall sind in der Achse Montageöffnungen vorgesehen, die es ermöglichen, einen Stoßdämpferhalter dort einzustecken und mit dem Stoßdämpfer nachträglich zu verschrauben.

*In that case there are mounting slots on the axle which allow the shock absorber holding plates plugged in and getting screwed with the shock absorber.*

### Symbolbilder / Icon Images

Der Kunde ist für die fachgerechte Montage und Nutzung verantwortlich.  
Die Pongratz Trailer-Group GmbH übernimmt keinerlei Haftung für Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Montage und Nutzung entstehen.  
*The customer is responsible for proper mounting and use.  
The Pongratz Trailer-Group GmbH assumes no liability in case of any property damage or personal injury caused by improper mounting and use.*

alle	alle	G	alle	alle
Type	Kastengröße	Klasse	BW-M	Gewichtsbereich
= Prüfmaß		Allgemeintoleranzen für Maße ohne Toleranzangabe nach ÖNORM ISO 2768-1 m		

Gewindegröße	Anzugsmoment [Nm]
M6	6
M8	25
M10	50
M12	80
M14	140
M16	200

Montage- / Betriebsanleitung <i>mounting / operating instruction</i>	Version 03.2021	Bauteilname: Achsstossdämpfer mit Stecksatz und Halter	
		Gruppe: Zubehör	
		Artikelnummer: 24071	Format A3
		Zeichnungsnummer: 107693-0	Maßstab: 1:10
		Rev. Nr.: 0	1 / 3

**Wichtig / important:**  
Schraubenkopf immer an der Reifenseite montieren!  
Abstand zwischen Schraubenkopf und Reifen mindestens 16mm!  
Bei Nichtbeachtung besteht Unfallgefahr!

*Always mount the screw head on the tire side!  
Distance between screw head and tire at least 16mm!  
Failure to comply may result in an accident.*

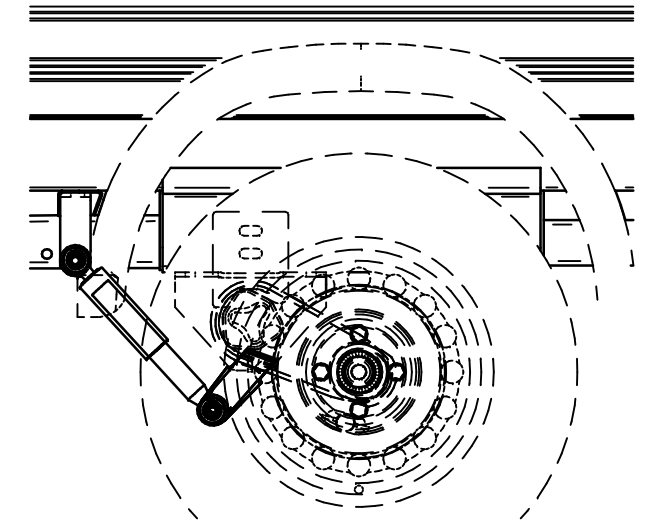
# 24071 Achsstossdämpfer mit Stecksatz und Halter

Pos.	Artikelnummer	Bauteilname	Menge	Masse
1	14921	Achsstossdämpfer (282259)	2	0,42 kg
2		Sechskantschraube M12x65	2	0,15 kg
3		Selbstsichernde Mutter M12-8 verz. DIN 985 niedrige Form	4	0,09 kg
4		Sechskantschraube M12x80-8.8 verz. DIN 933 (ISO 4017)	2	0,17 kg
5	14922	Stecksatz für Achsstossdämpfer (244088)	2	0,80 kg
6	22211(VZ)	Achsstoßdämpferhalter	2	0,91 kg
7		Sechskantschraube M10x25-8.8 verz. DIN 933 (ISO 4017)	2	0,05 kg
8		Selbstsichernde Mutter M10-8 verz. DIN 985 niedrige Form	2	0,03 kg
9		Scheibe Ø10,5 verz. DIN 134	4	0,01 kg

Art	Ind.	Bemerkung	Datum	Erst.

Im diesem Fall sind in der Achse Montageöffnungen vorgesehen, die es ermöglichen, einen Stoßdämpferhalter dort einzustecken und mit dem Stoßdämpfer nachträglich zu verschrauben.

*In that case there are mounting slots on the axle which allow the shock absorber holding plates plugged in and getting screwed with the shock absorber.*

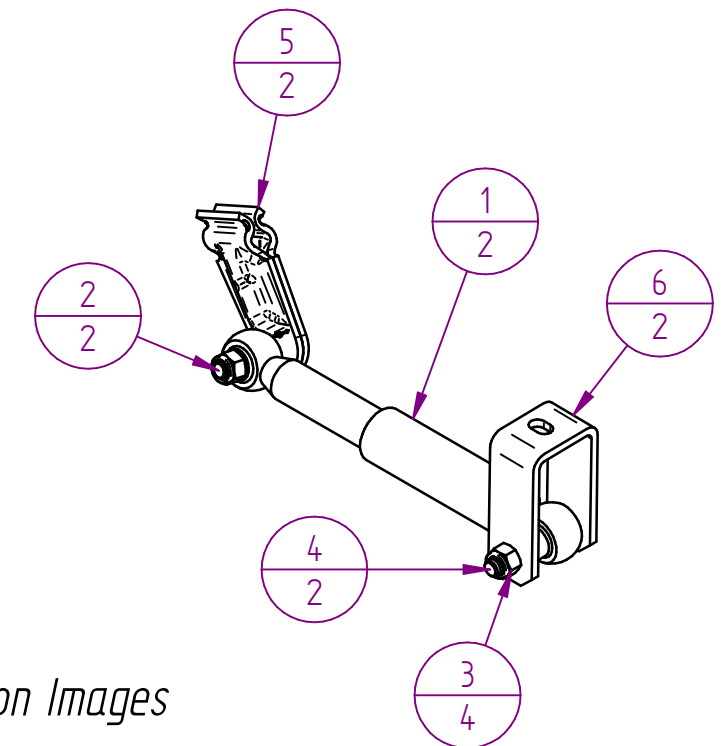
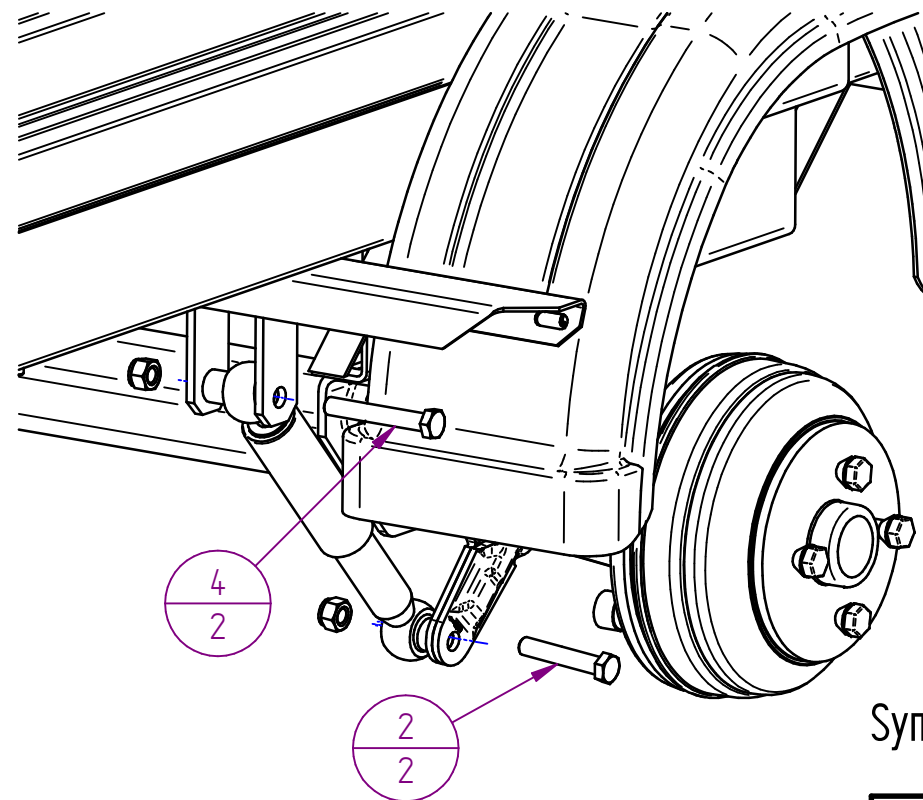
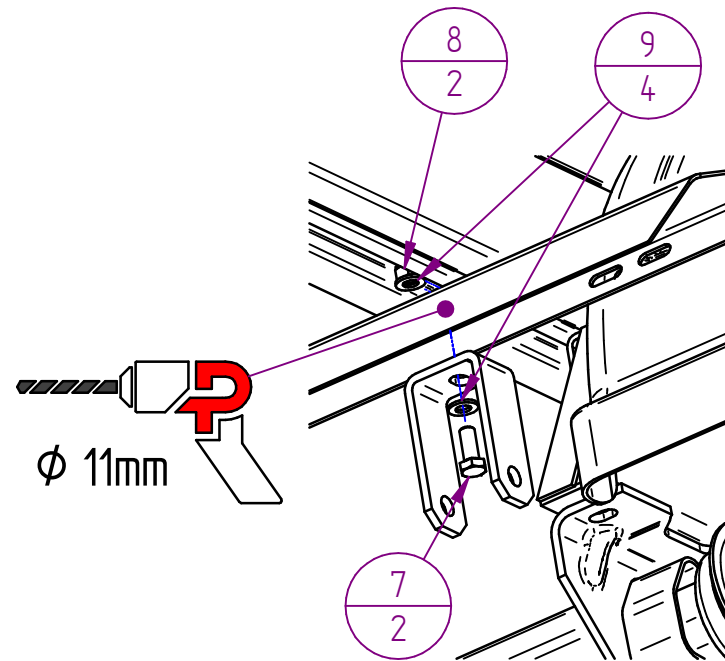


## Montageanleitung / Assembly Instructions

### EPA 206, EPA 230 Einachs

Bei Anhänger mit einem Gesamtgewicht von 1800kg wird der Stecksatz (14922) nicht benötigt.

*The plug-in kit (14922) is not required for trailers with a total weight of 1800kg.*



## Symbolbilder / Icon Images

**Wichtig / important:**  
 Schraubenkopf immer an der Reifenseite montieren!  
 Abstand zwischen Schraubenkopf und Reifen mindestens 16mm!  
 Bei Nichtbeachtung besteht Unfallgefahr!

*Always mount the screw head on the tire side!  
 Distance between screw head and tire at least 16mm!  
 Failure to comply may result in an accident.*

Gewindegröße	Anzugsmoment [Nm]
M6	6
M8	25
M10	50
M12	80
M14	140
M16	200

Der Kunde ist für die fachgerechte Montage und Nutzung verantwortlich.  
 Die Pongratz Trailer-Group GmbH übernimmt keinerlei Haftung für Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Montage und Nutzung entstehen.  
*The customer is responsible for proper mounting and use.  
 The Pongratz Trailer-Group GmbH assumes no liability in case of any property damage or personal injury caused by improper mounting and use.*

alle	alle	G	alle	alle
Type	Kastengröße	Klasse	BW-M	Gewichtsbereich

○ = Prüfmaß | Allgemeintoleranzen für Maße ohne Toleranzangabe nach ÖNORM ISO 2768-1 m

Montage- / Betriebsanleitung	Version	Bauteilname: Achsstossdämpfer mit Stecksatz und Halter
mounting / operating instruction	03.2021	

Gruppe: Zubehör

Artikelnummer: 24071	Format
Zeichnungsnummer: 107693-0	A3
Maßstab: 1:10	Rev. Nr.: 0
	2 / 3



# 24071 Achsstossdämpfer mit Stecksatz und Halter

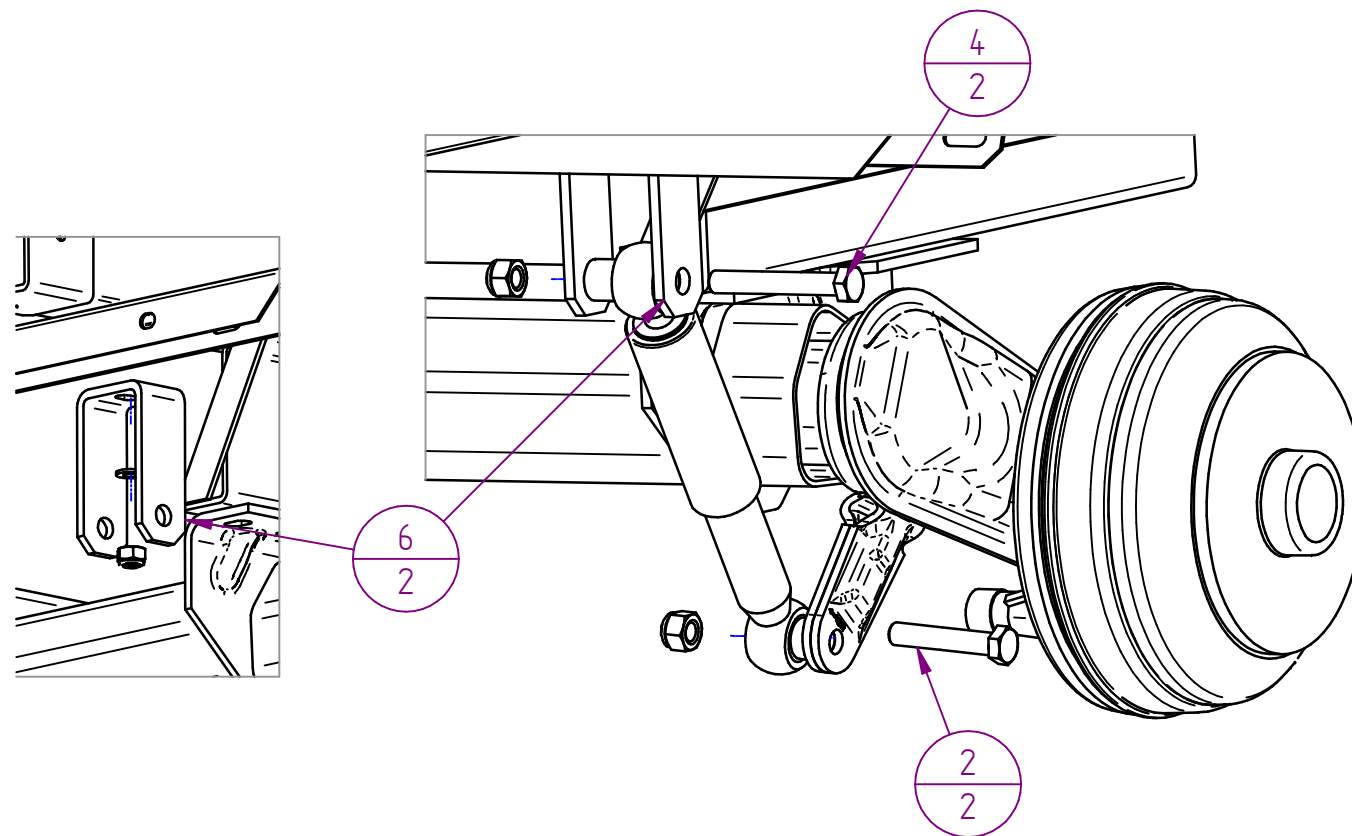
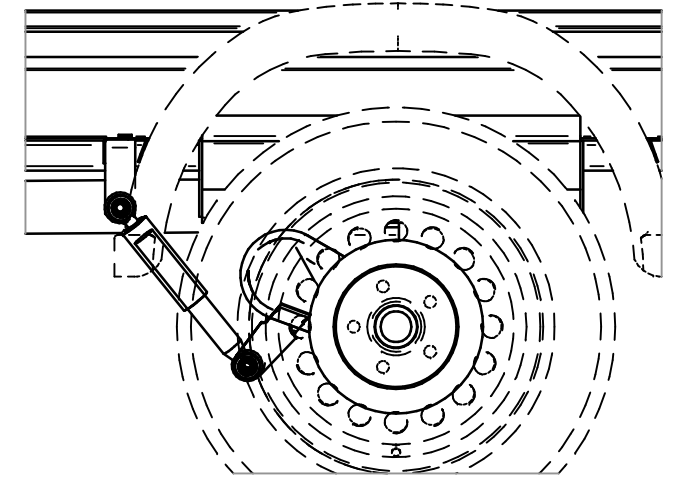
Pos.	Artikelnummer	Bauteilname	Menge	Masse
1	14921	Achsstossdämpfer (282259)	2	0,42 kg
2		Sechskantschraube M12x65	2	0,15 kg
3		Selbstsichernde Mutter M12-8 verz. DIN 985 niedrige Form	4	0,09 kg
4		Sechskantschraube M12x80-8.8 verz. DIN 933 (ISO 4017)	2	0,17 kg
5	14922	Stecksatz für Achsstossdämpfer (244088)	2	0,80 kg
6	22211(VZ)	Achsstoßdämpferhalter	2	0,91 kg
7		Sechskantschraube M10x25-8.8 verz. DIN 933 (ISO 4017)	2	0,05 kg
8		Selbstsichernde Mutter M10-8 verz. DIN 985 niedrige Form	2	0,03 kg
9		Scheibe Ø10,5 verz. DIN 134	4	0,01 kg

Art	Ind.	Bemerkung	Datum	Erst.
-----	------	-----------	-------	-------

## Montageanleitung / Assembly Instructions L-PAT 250, L-PAT 300 Einachs

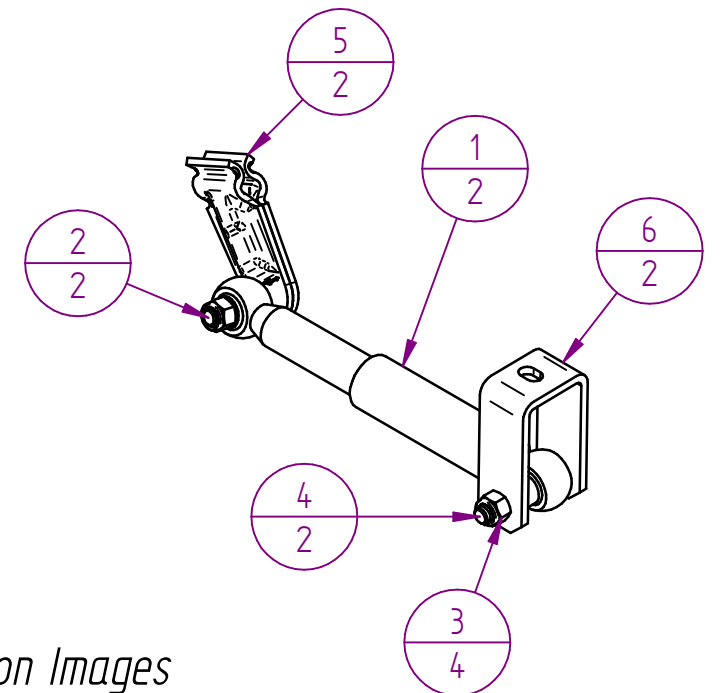
Bei Anhänger mit einem Gesamtgewicht von 1800kg wird der Stecksatz (14922) nicht benötigt.

*The plug-in kit (14922) is not required for trailers with a total weight of 1800kg.*



Im diesem Fall sind in der Achse Montageöffnungen vorgesehen, die es ermöglichen, einen Stoßdämpferhalter dort einzustecken und mit dem Stoßdämpfer nachträglich zu verschrauben.

*In that case there are mounting slots on the axle which allow the shock absorber holding plates plugged in and getting screwed with the shock absorber.*



### Symbolbilder / Icon Images

**Wichtig / important:**  
Schraubenkopf immer an der Reifenseite montieren!  
Abstand zwischen Schraubenkopf und Reifen mindestens 16mm!  
Bei Nichtbeachtung besteht Unfallgefahr!

*Always mount the screw head on the tire side!  
Distance between screw head and tire at least 16mm!  
Failure to comply may result in an accident.*

Der Kunde ist für die fachgerechte Montage und Nutzung verantwortlich.  
Die Pongratz Trailer-Group GmbH übernimmt keinerlei Haftung für Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Montage und Nutzung entstehen.  
*The customer is responsible for proper mounting and use.  
The Pongratz Trailer-Group GmbH assumes no liability in case of any property damage or personal injury caused by improper mounting and use.*

alle	alle	G	alle	alle
Type	Kastengröße	Klasse	BW-M	Gewichtsbereich

⊖ = Prüfmaß | Allgemeintoleranzen für Maße ohne Toleranzangabe nach ÖNORM ISO 2768-1 m

Gewindegröße	Anzugsmoment [Nm]
M6	6
M8	25
M10	50
M12	80
M14	140
M16	200

Montage- / Betriebsanleitung	Version	Bauteilname: Achsstossdämpfer mit Stecksatz und Halter
mounting / operating instruction	03.2021	

Gruppe: Zubehör	
Artikelnummer: 24071	Format
Zeichnungsnummer: 107693-0	A3
Maßstab: 1:10	Rev. Nr.: 0
	3 / 3

